Pobrano z mamadecor.pl

LAURA ASHLEY

IL3576

ENID CHANDELIER FITTING
INSTALLATION INSTRUCTIONS

These instructions are provided for your safety.
Please read carefully before commencing work and retain for future reference.

SAFETY INFORMATION

* If you are in any doubt consult a person competent to give advice on the installation of electrical equipment.
* This fitting should be fitted in accordance with IEE Wiring Regulations and the Building Regulations.
* To prevent electrocution switch off at the mains supply before installing or maintaining this fitting. Ensure other persons cannot restore the electricity supply without your knowledge.
* To avoid damage to concealed wiring during installation, establish the direction of the supply cable before drilling fixing holes.
* This fitting is Class I = and should be fitted to a lighting supply (with earth) protected by a 5 amp fuse or equivalent circuit breaker.
* Always be sure to use the correct type and wattage of bulbs as indicated on the fitting. Never exceed the wattage stated.
* When changing the bulb, always switch off at the mains and allow the old bulb to cool down before handling. Dispose of used bulbs carefully.

INSTALLATION

1. Ensure the house electricity supply is off at the fuse board
2. Before removing the existing fitting, carefully note the position of each set of cables. If there are loop in cables that are not connected to the light these must be terminated in a separate terminal block not connected to the fitting.
3. Remove mounting bracket from fitting by removing the two screws located on either side of the ceiling cup. Using the bracket as a template, mark and then drill the fixing holes in the ceiling. Ensure that the holes are drilled into a joist or other suitable mounting and not just the plaster
4. Carefully screw the main stem of the chandelier into the bottom section as shown in figure j of the diagram below, taking care not to cross thread. Secure stem in place by tightening the grub screw located at the base of the stem using the hex key provided.
5. Chain links may be adjusted to reduce the height of the fitting. Using two pairs of pliers carefully open the chain links and remove the required number of links. Close the links. Note: Cloth should be used between the jaws of the pliers to protect the decorative finish. Pull any excess cable through the ceiling cup;
   IMPORTANT ensure the chain is supporting the weight of the fitting and not the electrical cable.
6. Attach the bottom chain link to the top hanging ring of the chandelier. The link is opened by twisting the barrel nut at the side anti-clockwise, hooking the chain link over the top ring of the chandelier and retightening.
7. Carefully remove the protective packaging surrounding the crystal dropper swags attached to the top of the chandelier frame. Attach the hooks at the end of the swags to the adjacent holes in the chandelier frame as shown in illustration k below.
8. Fix the mounting bracket to ceiling using suitable fixings. **Take care not to damage wiring.**
9. **The weight of the fitting must be supported whilst making the electrical connections as follows:**

   Connect supply live (normally brown or red) to fitting live (marked “L”) on the terminal block.
   Connect supply neutral (normally blue or black) to fitting neutral (marked “N”) on the terminal block.
   Connect supply earth (normally green/yellow or unsheathed) to earth (marked “ ”) on terminal block.

   NOTE: Ensure electrical connections are tight and no loose strands of wire are left out of the terminal block.
10. Attach the fitting to the mounting bracket using the retaining screws removed earlier. **Take care not to trap wires in the process.**
11. Fit the bulb: Type and wattage as indicated on the fitting. **The wattage indicated must not be exceeded.**
12. Switch on the electricity supply at the fuse board.

GENERAL INFORMATION

This fitting is designed for internal use only and must be fitted to a DRY SURFACE as any dampness in plaster or paint can damage the finish. **Do not use polish or abrasive cleaner - just a soft dry cloth.**

Issue 1 03/17

Pobrano z mamadecor.pl

LAURA ASHLEY

IL3576

LUSTRE ENID

Pobrano z mamadecor.pl

LAURA ASHLEY

IL3576

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Ces instructions sont fournies pour votre s curit
Veuillez les lire attentivement avant de commencer les travaux et les conserver pour r f rence future.

INFORMATIONS DE S CURIT

* En cas de doute, consultez une personne comp tente pour obtenir des conseils propos de l 'installation d'un quipement lectr ique.
* Ce luminaire doit tre install conform ment aux R glementations de c blage et de construction IEE.
* Pour viter les risques d' lectrocution, coupez l 'alimentation au niveau du compteur avant d'installer ou d'entretenir ce luminaire. Assurez-vous que personne ne pourra r tablir le courant sans votre connaissance.
* Pour viter d 'endommager les c bles dissimul s pendant l 'installation, d terminez la direction du c ble d 'alimentation avant de percer les orifices de fixation.
* Ce luminaire appartient la Classe I = et doit tre adapt un dispositif d 'clairage (avec mise la terre) prot g par un fusible de 5 amp res ou un disjoncteur quivalent.
* Veillez toujours utiliser des ampoules de type et de puissance corrects comme indiqu sur le luminaire. Ne d passez jamais la puissance indiqu e.
* Lorsque vous remplacez l'ampoule, coupez toujours l'alimentation secteur et laissez refroidir l'ancienne ampoule avant de la manipuler. liminez les ampoules us es conform ment la r glementation.

INSTALLATION

1. Assurez-vous que l'alimentation lectrique est coup e au niveau du bo tier de fusibles.

2. Avant de retirer la suspension existante, notez soigneusement la position de chaque brin de c bles. S 'il y a une boucle dans les c bles qui ne sont pas connect s au luminaire, il convient de les terminer dans un bornier s par non connect au luminaire.

3. Retirez le support de montage de la suspension en retirant les deux vis situ es de part et d'autre de la coupelle de plafond. En utilisant le support comme un mod le, marquez, puis percez les orifices de fixation dans le plafond. Assurez- vous que les orifices sont perc s dans une solive ou un autre l ment adjuat pour le montage et pas seulement dans le pl tre.

4. Vissez soigneusement la tige principale du lustre dans la section inf rieure comme illustr dans la figure du schma ci - dessous, en veillant ne pas fausser le filetage. Fixer la tige en place en serrant la vis sans t te situ e la base de la tige l'aide de la cl dynamom trique fournie.

5. La longueur peut tre ajust e pour r duire la hauteur de la suspension. En utilisant deux pinces, ouvrez soigneusement les maillons et retirez le nombre de maillons requis. Fermez les maillons. Remarque : Ins rez un tissu entre les m choires des pinces pour prot ger la finition d corative. Retirez l' ventuel excdent de c ble par la coupelle de plafond ;
IMPORTANT – Assurez-vous que c'est la chane, et non le c ble lectrique, qui supporte le poids du luminaire.

6. Fixez le maillon inf rieur de la chane l'anneau sup rieur de la suspension du lustre. Pour ouvrir le maillon, il suffit de tourner l'crou manchon situ sur le c t dans le sens anti -horaire, avant d'accrocher le maillon de la chane au maillon sup rieur du lustre, puis de resserrer l'crou.

7. Retirez soigneusement l'emballage protecteur qui entoure les ornements pendants en cristal fix la partie sup rieure de l'armature du lustre. Fixez les crochets situ s aux extr mit s des ornements aux orifices voisins dans l'armature du lustre, comme illustr dans le schma ci-dessous.

8. Fixez le support de montage au plafond l 'aide de fixations adjuates. **Veillez ne pas endommager les c bles.**

9. **Le poids du luminaire doit tre soutenu pendant que vous effectuez les branchements lectriques comme suit :**

   Raccordez l'arriv e lectrique (normalement un fil marron ou rouge) la prise sous tension du luminaire (marqu e « L ») sur le bornier.
   Raccordez le fil lectrique neutre (normalement un fil bleu ou noir) la prise neutre du luminaire (marqu e « N ») sur le bornier.
   Raccordez la prise de terre (normalement un fil vert/jaune ou sans gaine) la terre (marqu e « » sur le bornier).

   REMARQUE : Assurez-vous que les branchements lectriques sont solides et qu' aucun fil non termin ne sort du bornier.

Pobrano z mamadecor.pl

LAURA ASHLEY

IL3576

10. Attachez la suspension au support de montage en utilisant les vis de fixation retirées au préalable. **Veillez à ne pas coincer les fils au cours de cette opération.**

11. Installez l'ampoule : Respectez le type et la puissance indiquées sur le luminaire. **Ne dépassez pas la puissance indiquée.**
12. Reconnectez l'électricité au niveau du boîtier de fusibles.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce luminaire est destiné exclusivement à un usage à l'intérieur et doit être installé sur une SURFACE SÈCHE, car toute humidité dans le plâtre ou la peinture risquerait d'endommager sa finition. **N'utilisez pas de vernis ni de détergent abrasif, simplement un chiffon doux et sec.**

ENID AVŞZE
MONTAJ TALŞMATLARI

Bu talimatlar sizin emniyetiniz i-in sunulmaktadēr.
L¿tfen ıke bakılamadan ºnce bu talimatlarē dikkatli bir ĸekilde okuyunuz ve ileride kullanēlabilmesi i-in saklayēnēz.

EMNŞYET BŞLGŞLERŞ

* Elektrikli cihazlarēn kurulumu konusunda herhangi bir teredd¿t yaĸamanēz halinde bu konuda yetkin bir kiĸinin tavsiyesine baĸvurunuz.
* Bu avize IEE Elektrik Tesisatē Nizamnamesi ile Şnıaat Nizamnamesiône uygun bir ĸekilde monte edilmelidir.
* Elektrik -arpēlmasēnē ºnlemek adēna, bu avizenin montaj ya da bakēmēnēn yapēlmasēndan ºnce elektriği ana girikten kapatēnēz. Baĸkalarēnēn sizin bilginiz dēĸēnda elektriği a-amayacağēnē temin ediniz.
* Avizenin montajē esnasēnda sēva altē kablolarēn zarar gºrmemesini temin etmek i-in, montaj deliklerini delmeden ºnce besleme kablolarēnēn yºn¿n¿ tespit ediniz.
* Bu avize Class I = kapsamēnda olup 5 Amper seviyesinde bir sigorta ya da eĸdeğer bir devre kesici ile korunmakta olan (topraklanmēĸ) bir aydēnlatma devresine bağlanmasē gerekmektedir.
* Her zaman avizenin ¿zerinde belirtilmiĸ olan tip ve watt seviyesinde ampul kullanēldēğēndan emin olunuz. Belirtilen watt seviyesini asla aĸmayēnēz.
* Ampul değiĸtirirken elektriği her zaman ana ĸalterden kapatēnēz ve eski ampul¿ sºkmeden ºnce soğumasēnē bekleyiniz. Eski ampulleri dikkatli bir ĸekilde bertaraf ediniz.

MONTAJ

1. Elektriğin sigorta kutusundan kesilmiĸ olduğunu temin ediniz.

2. Mevcut avizeyi sºkmeden ºnce her bir kablo -iftinin konumunu dikkatli bir ĸekilde not ediniz. Kablolarda avizeye bağlanmadan bērakēlmēĸ demetler olmasē halinde bu bağlanmamēĸ kablolarēn, diğer ucu avizeye bağlantēlē olmayan ayrē bir klemens bloğu i-ine alēnarak izole edilmesi gerekmektedir.

3. Montaj braketini, sabitleme vidalarēnē sºkerek avizeden ayērēnēz. Montaj braketini ĸablon olarak kullanmak vasētasē ile, tavanda tespit deliklerinin yerlerini ikaretleyip deliniz. Bu deliklerin sadece al-ēpan levhaya değil, tavan kiriĸi ya da uygun bir montaj ortamēna delindiğinden emin olunuz.

4. Avizenin ana gºvde -ubuğunu aĸağēda ķekil 1ôde gºsterildiği gibi, alt kēsma dikkatli bir ĸekilde vidalayarak takēnēz. Bu iĸlemi yaparken diĸ kapmamasēna dikkat ediniz. Gºvde -ubuğunun alt kēsmēndaki sabitleme vidasēnē avize ile birlikte temin edilen alyan anahtarē ile sēkarak gºvde -ubuğunu yerine tespit ediniz.

5. Avizenin y¿kseklik ayarēnēn yapēlabilmesi i-in zincirden m¿nferit baklalar -ēkarēlabilir. Şki adet pense kullanmak vasētasē ile zincir baklalarēnē dikkatli bir ĸekilde a-ēnēz ve gereken sayēda baklayē zincirden -ēkarēp ardēndan a-tēğēnēz baklalarē tekrar kapatēnēz. Not: Baklalarēn -izilmesini ºnlemek i-in penselerin ağēz kēsēmlarēnda kumaĸ/bez kullanēlmalēdēr. T¿m kablo fazlalēğēnē montaj braketinin kapağē i-ine -ekiniz.
¥NEMLŞ Avizenin t¿m ağērlēğēnē kablonun değil, zincirin taĸēyor olmasēnē temin ediniz.

6. Zincirin alt baklasēnē avizenin ¿st halkasēna takēnēz. Zincir baklasē, yan tarafēndaki yuvarlak somunu sola -evirerek a-ēlēr, zincir avizenin ¿st halkasēna takēlēr ve yuvarlak somun sēkēlarak zincir baklasē kapatēlēr.

7. Avizenin -er-evesine takēlē olan kristal sallantēlarēn koruyucu ambalajlarēnē dikkatli bir ĸekilde sºk¿n¿z. Sallantēlarēn alt kēsēmlarēndaki kancalarē, aĸağēdaki ĸekilde gºsterildiği gibi avize -er-evesinin yan kēsmēnda yer alan deliklere takēnēz.

8. Montaj braketini uygun bir tespit malzemesi kullanarak tavana monte ediniz. **Bu aĸamada kablolara zarar vermemeye itina ediniz.**

Pobrano z mamadecor.pl

LAURA ASHLEY

IL3576

9. **Elektrik baʃlantēlarē aĸaʃēda a-ēklandēʃē ĸekilde yapēlērken avizenin aʃērlēʃē mutlaka askēya alēnmalēdēr:**

   Canlē ucu (normalde kahverengi ya da kērmēzē) baʃlantē bloʃu ¿zerinde yer alan canlē-ñliveò (ñLò harfi ile iĸaretlenmiĸtir) noktaya baʃlayēnēz.
   Nºtr ucu (normalde mavi ya da siyah) baʃlantē bloʃu ¿zerinde yer alan nºtr (ñNò harfi ile iĸaretlenmiĸtir) noktasēna baʃlayēnēz.
   Toprak ucunun (normalde yeĸil/sarē ya da yalētēmsēz bakēr kablo) baʃlantē bloʃu ¿zerinde yer alan toprak (ñ⏚" sembolü ile iĸaretlenmiĸtir) noktasēna baʃlayēnēz.

   Not: Elektrik baʃlantēlarēnēn sēkē olduʃundan, baʃlantē bloʃu dēkēnda boĸta hi-bir kablo kalmadēʃēndan emin olunuz.

10. Daha ºnceden sºkm¿ĸ olduʃunuz tespit vidalarē ile avizeyi montaj braketine takēnēz. **Bu iĸlemi yaparken kablolarēn araya sēkēĸmamasēna ºzen gºsteriniz.**

11. Ampullerin takēlmasē: Ampullerin tipi ve watt seviyesi, avizenin ¿zerinde belirtildiʃi gibi olmalēdēr. **Belirtilmekte olan watt seviyesini aĸmayēnēz.**

12. Sigorta kutusundan elektriʃi a-ēnēz.

GENEL BĶLGĶ

Bu avize sadece i- mekan kullanēmē amacē ile tasarlanmēĸ olup, boya ve sēva dİhilinde yer alan her t¿rl¿ rutubet/nem avizenin y¿zeyine zarar verebileceʃinden mutlaka KURU BĶR Y ¦ ZEYE monte edilmelidir.

Avize ¿zerinde cila/parlatēcē ya da aĸēndērēcē temizlik malzemeleri kullanmayēnēz, sadece yumuĸak, kuru bez ile temizleyiniz.

ENID LEUCHTERFASSUNG INSTALLATIONSANLEITUNGEN

Diese Anleitungen werden zu Ihrer Sicherheit bereitgestellt.
Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, und bewahren Sie diese zu Nachschlagezwecken auf.

SICHERHEITSINFORMATION

* Bitte fragen Sie bei Zweifeln eine bezüglich der Installation elektrischer Vorrichtungen sachkundige Person um Rat.
* Diese Fassung sollte gemäß den IEE -Bestimmungen für Verkabelungen und den geltenden Bauvorschriften befestigt werden.
* Schalten Sie den Strom an der Netzstromversorgung aus, bevor Sie diese Fassung einbauen oder warten, um einen Stromschlag zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass andere Personen die Stromversorgung ohne Ihre Kenntnisnahme nicht wiederherstellen kºnnen.
* Bestimmen Sie den Verlauf der Versorgungsleitung, bevor Sie die Befestigungsbohrungen durchführen, um eine Beschädigung verdeckter Verkabelungen während der Installation zu vermeiden.
* Diese Fassung entspricht der Klasse 1 = ⏚ und sollte daher an eine Stromversorgung (mit Erdung) angeschlossen werden, die mit einer Sicherung von 5 Ampere oder einem äquivalenten Trennschalter ausgestattet ist.
* Stellen Sie immer sicher, eine Glühbirne der korre kten Art und Wattzahl entsprechend den Angaben auf der Fassung zu verwenden. ¦berschreiten Sie niemals die angegebene Wattzahl.
* Schalten Sie bei einem Wechsel der Glühbirne immer die Netzstromversorgung aus und lassen Sie die alte Glühbirne abkühlen, bevor Sie diese anfassen. Entsorgen Sie alte Glühbirnen sorgfältig.

INSTALLATION

1. Stellen Sie sicher, dass die hausinterne Stromversorgung am Sicherungskasten ausgeschaltet wurde
2. Bitte notieren Sie sich sorgfªltig die Position jedes Kabelsatzes, bevor Sie die vorhandene Fassung entfernen. Im Falle von Kabelschlaufen, die nicht an der Lampe angeschlossen sind, m¿ssen diese in einer getrennten Klemmenleiste abgeschlossen werden, die nicht mit der Fassung verbunden ist.
3. Entfernen Sie die Montagehalterung von der Fassung, indem Sie die beiden Schrauben an jeder Seite der Deckendose entfernen. Markieren und bohren Sie Befestigungsbohrungen in die Decke, indem Sie die Halterung als Schablone verwenden. Stellen Sie sicher, die Bohrungen in einen Träger oder einen anderen geeigneten Untergrund zu bohren, und nicht in den Verputz.
4. Schrauben Sie die Hauptstange des Kronleuchters vorsichtig in den unteren Teil, wie auf der Abbildung j des Diagramms unten zu sehen ist. Achten Sie dabei darauf, diesen nicht schräg in das Gewinde einzuführen. Sichern Sie die Stange in

Pobrano z mamadecor.pl

LAURA ASHLEY

ihrer Position, indem Sie die Madenschraube unten an der Stange mit dem Lieferumfang enthaltenen Sechskant-Einsteckschlüssel anziehen.

5. Die Kettenglieder können angepasst werden, um die Höhe der Fassung zu reduzieren. Öffnen Sie mit zwei Zangen vorsichtig die Kettenglieder und entfernen Sie die erforderliche Anzahl Glieder. Schließen Sie die Glieder wieder. Hinweis: Zwischen den Zangenbacken sollte ein Tuch verwendet werden, um die dekorative Oberfläche zu schützen. Ziehen Sie die überschüssige Kabellänge durch die Deckendose.
   WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass die Kette und nicht das elektrische Kabel das Gewicht der Fassung trägt.
6. Befestigen Sie das untere Kettenglied am oberen Hängering des Kronleuchters. Das Glied wird geöffnet, indem Sie die Zylindermutter an der Seite nach links drehen. Haken Sie das Kettenglied über den oberen Ring des Kronleuchters und ziehen Sie die Mutter wieder an.
7. Entfernen Sie vorsichtig die Schutzverpackung um die Glasanhänge rgirlanden, die oben am Kronleuchterrahmen befestigt sind. Befestigen Sie die Haken an den Girlandenenden an den angrenzenden Bohrungen im Kronleuchterrahmen, wie auf der Abbildung k unten zu sehen ist.
8. Befestigen Sie die Montagehalterung mit geeigneten Befestigungsmitteln an der Decke. **Achten Sie darauf, die Verkabelung nicht zu beschädigen.**
9. **Das Gewicht der Fassung muss während der anschließenden Durchführung der elektrischen Verbindungen abgestützt werden:**

   Verbinden Sie das spannungsführende Kabel (normalerweise braun oder rot) mit dem spannungsführenden Anschluss am Klemmenblock (mit einem ĂLñ markiert).
   Verbinden Sie den Nullleiter (normalerweise blau oder schwarz) mit dem Nullanschluss der Fassung am Klemmenblock (mit einem ĂNñ markiert).
   Verbinden Sie die Versorgungserdung (normalerweise grün/gelb oder nicht ummantelt) mit dem an der Klemmenleiste mit Ă“ markierten Erdung.

   HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Verbindungen fest sitzen und sich keine losen Kabelstränge außerhalb des Klemmenblocks befinden.
10. Befestigen Sie Fassung mit den vorher entfernten Schrauben an der Montagehalterung. **Achten Sie dabei darauf, die Drähte nicht einzuklemmen.**
11. Setzen Sie die Glühbirne ein: Art und Wattzahl sind auf der Fassung angegeben. **Die angegebene Wattzahl darf nicht überschritten werden.**
12. Schalten Sie die Stromversorgung wieder am Sicherungskasten ein.

ALLGEMEINE INFORMATION

Diese Fassung ist nur für Innenbereiche ausgelegt und muss auf einer TROCKENEN OBERFLÄCHE angebracht werden, da Feuchtigkeit im Putz oder der Farbe die Oberflächenbeschaffenheit angreifen kann. **Bitte keine Polier- oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden – nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.**